



THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY

2496 Marion Avenue, Bronx, NY 10458

Tel: 718-933-4400/4401 Fax: 718- 933-5904

www.ourladyofmercyny.org.

email: office@ourladyofmercyny.org

PARISH STAFF

Rev. Jose Ambooken, Pastor



LA CIRUJIA DEL PADRE TOMAS SERA MAÑANA LUNES 7/10/2017

JESUS CARRIES YOKE WITH US

Rev. José Tomás Bobadilla A- Parochial Vicar

Mrs. Verónica Dilone, Bookkeeper / Receptionist

Rev. Mr. Rolando Nolasco, Deacon.

Ms. Jassette Nava, Part time receptionist

Sr. Karina Hernandez, HMSP, CCD Coordinator.

Ms. Rosa Torres, Part time receptionist

Sr. Emma Perez, HMSP, Pastoral Associate.

Mr. José Lopez, Custodian/Maintenance

Mr. Ángel Ramirez, Trustee.

Ms. Maria Rosario, Cook

Ms. Evelyn Ramos, Trustee.

Ms. Francisca Monterrey, Housekeeper.

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

Monday to Friday 9:00 AM – 1:00 PM; 2:00 PM– 8:00 PM.

Saturday 10:00 AM – 7:00 PM; Sunday 10:00 AM – 3:00 PM.

REGISTRATION IN THE PARISH:

Parishioners are invited to register as active members in the Parish Office to receive the Parish Envelopes or Letters of recommendation.

REGISTRACION EN LA PARROQUIA:

A todos los parroquianos se les invita a registrarse en la Oficina Parroquial para del recibir los Sobres Semanales de la Parroquia o Cartas de recomendación

PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES

Cursillistas: domingo a la 1:00 PM

Dance Group: Wednesday at 6:00 PM

Ecuadorianos: 1^{er} domingo de mes a las 1:00 PM

Legion of Mary: Thursday at 6:00 PM, English

CERS: Lunes a las 7:00 PM

Legión de María: viernes a la 1:00 PM, en español

Comunidad de Matrimonios:lunes a las 7:00 PM

Altgracianos: viernes después de Misa de 7:00 PM

Providencia: 1^{er} lunes de mes de 7:00 PM

Hermandad Emaús: 7:30 PM Los viernes (Caballeros)

Youth Group: Tuesday after 6:30 PM

Hermandad Emaús: 4:30 PM Los sábados(Damas)

Circulo de Oración Carismáticos: miércoles 7:30PM

Niños Misioneros: Los sábados a las 10:00 AM

PADRE TOMAS: El Doctor pospuso la cirugía de P.Tomás al 10 de julio. Por lo tanto, las Misas se celebrarán como antes, hasta el 9 de julio.

FR. TOMAS: Fr. Tomas' Doctor has postponed his surgery to July 10. Hence, the Masses will be celebrated as before, till July 9.

THE MASS REGISTER FOR THE YEAR 2017 is available in the Rectory office.

Please book the Masses as soon as possible to avoid disappointments

(No later than 3:00 PM on a Saturday of the week).

According to Archdiocesan norms, the stipend for a Mass is \$15.00

Sr. Emma will be leaving us on July 10. Sister Araceli Muñoz will be taking her place

La Hna.Emma nos dejará el 10 de julio.La Hermana Araceli Muñoz la sustituirá

CARDINAL'S APPEAL: Six months of the Year 2017 have gone by. Those who have pledged or want to pledge for the yearly appeal of the Cardinal, please do so as soon as possible. If you require the Appeal Envelopes, they are at the entrance to the Church or step in the Parish Office and the Secretaries will help you.



THE SACRAMENTS

BAPTISMS for Children take place in English on the 2nd Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory **at least one month** in advance. Please bring the **Birth Certificate** for registration.

GODPARENTS REQUIREMENTS :

Godparents: A man and a woman over the age of 18 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion). *They must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).*

THE SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION): Saturday 4:30 PM in English in the Church. Any day in the Rectory with an appointment.

MATRIMONY (MARRIAGE): Couples should make an appointment with Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

ANOINTING OF THE SICK: Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

LOS SACRAMENTOS

LOS BAUTISMOS se llevan a cabo en español en el primer y tercer sábado del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traen, por favor, el **Certificado del Nacimiento** para registrar.

LOS PADRINOS - REQUISITOS:

Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 18 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio)

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión). *Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).*

EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESIÓN): Los sábados a las 6:30 PM en español en el templo. En cualquier día en la Rectoría con una cita.

MATRIMONIO: Las parejas deben hacer cita con el Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora.

July 2, 2017 COLLECTION REPORT OF OUR LADY OF MERCY--▶

OFFERTORY = \$4,133.00

CHILDREN'S COLLECTION = \$28.00

Thank you for your support!



We have a new Parochial vicar in the person of **Rev. Jesús Ledezma Castro**. He celebrated his first Mass with us last year. We welcome him with open arms to our parish. He should arrive on August 1, 2017.

Tenemos un nuevo vicario parroquial en la persona del **P. Jesús Ledezma Castro**. Él Celebró su primera Misa con nosotros el año pasado. Le damos la bienvenida con los brazos abiertos a nuestra parroquia. Él Llegará el 1° de agosto del 2017.



READINGS OF THE WEEK

10: 14th Mon Ord Time:Gn 28:10-22a; Ps 91:1-4, 14-15ab; Mt 9:18-26
 11:14th Tue Ord Time:Gn 32:23-33; Ps 17:1b, 2-3, 6-7ab, 8b, 15; Mt 9:32-38
 12:14th Wed Ord Time:Gn 41:55-57; 42:5-7a, 17-24a; Ps 33:2-3, 10-11, 18-19; Mt 10:1-7
 13:14th Thu Ord Time:Gn 44:18-21, 23b-29; 45:1-5; Ps 105:16-21; Mt 10:7-15
 14:14th Fri Ord Time:Gn 46:1-7, 28-30; Ps 37:3-4, 18-19, 27-28, 39-40; Mt 10:16-23
 15:14th Sat Ord Time:Gn 49:29-32; 50:15-26a; Ps 105:1-4, 6-7; Mt 10:24-33
 16: 15th Sun Ord Time:Is 55:10-11; Ps 65:10-14; Rom 8:18-23; Mt 13:1-23 [1-9]

LECTURAS DE LA SEMANA

10: 14 Lun Tie Ord: Gn 28:10-22a; Sal 91:1-4, 14-15ab; Mt 9:18-26
 11:14 Mar Tie Ord:Gn 32:23-33; Sal 17:1b, 2-3, 6-7ab, 8b, 15; Mt 9:32-38
 12:14 Mie Tie Ord:Gn 41:55-57; 42:5-7a, 17-24a; Sal 33:2-3, 10-11, 18-19; Mt 10:1-7
 13:14 Thu Tie Ord:Gn 44:18-21, 23b-29; 45:1-5; Sal105:16-21; Mt 10:7-15
 14:14 Vie Tie Ord:Gn 46:1-7, 28-30; Sal 37:3-4, 18-19, 27-28, 39-40; Mt 10:16-23
 15:14 Sab Tie Ord:Gn 49:29-32; 50:15-26a; Sal 105:1-4, 6-7; Mt 10:24-33
 16: 15 Dom Tie Ord:Is 55:10-11; Sal 65:10-14; Rom 8:18-23; Mt 13:1-23 [1-9]

CURSOS BIBLICOS: Te invitamos a participar de los cursos bíblicos. ¡Inscríbete no lo pienses más! Es totalmente gratis, solo necesitas traer lápiz, cuaderno y biblia. Hay diferentes horarios, escoge el que más te convenga. Inicia dos Cursos Biblicos Nuevos.

Inicia: 6 junio 2017 Martes y Jueves a las 7:00PM.
 Inicia: 7 junio 2017 Miércoles y Viernes a las 7:00PM.



MASS INTENTIONS

SUNDAY JULY 9TH :FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:45 AM †Patrick Nyuman
 10:00 AM No Intention
 11:30 AM †Isabel Pubill, †Gladys Encarnacion
 †Aurelia Jimenez, †Santiago Vazquez,
 † Marcelino Vasquez
 6:00 PM Por todos los feligreses de la Parroquia
 Monday, July 10th (m)
 12:00 PM No Intention
 5:15 PM No Intention
 Tuesday, July 11th (M) St. Benedict, Abbot
 12:00 PM † Hilda Lopez Cruz
 5:15 PM No Intention
 Wednesday, July 12th (m)
 12:00 PM No Mass
 5:15 PM No Mass
 7:00PM No Mass

Thursday, July 13th (M) St. Henry
 12:00 PM † Jose Torres Poveda
 5:15 PM No Intention
 Friday, July 14th (M) St. Kateri Tekakwitha
 12:00 PM No Intention
 5:15 PM No Intention
 7:00 PM No Mass
 Saturday, July 15th (m)
 9:00AM †Jason Gallero, † Alfredo & Filomena Navalta
 5:15PM For the Parishioners of OLM
 7:00PM No Intention

JULY 16TH :FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:45 AM No Intention
 10:00 AM No Intention
 11:30 AM † Pedro Antonio Marte
 6:00 PM No Intention



CAMPAÑA DEL CARDENAL:Más que Seis meses del año 2017 han pasado. Aquellos que se han comprometido o quieren comprometerse para la Campaña Anual del Cardenal, por favor, hágalo tan pronto como sean posible. Si necesitan los Sobres de la Campaña, estan a la entrada del templo o venganse a la Oficina Parroquial v las Secretarias estarán disponibles

REGISTRO DE MISAS 2017: El Registro para apuntar las Misas para el año 2017, está disponible en la oficina de la rectoría. Para evitar disgustos, por favor reserven las Misas tan pronto como sea posible.(Tienen que apuntar las Misas **antes de 3:00 PM** del sábado de la semana). Por los directivos de la Arquidiócesis, el estipendio de la Misa es de \$15.00

FRIDAY JULY 14: Saint Kateri Tekakwitha, baptized as **Catherine** and informally known as **Lily of the Mohawks** (1656 – April 17, 1680), is a Roman Catholic saint who was an Algonquin–Mohawk laywoman. Born in the Mohawk village of Ossernenon, on the south side of the Mohawk River, she contracted smallpox in an epidemic; her family died and her face was scarred. She converted to Catholicism at age nineteen, when she was renamed Kateri, baptized in honor of Saint Catherine of Siena. Refusing to marry, she left her village and moved for the remaining five years of her life to the Jesuit mission village of Kahnawake, south of Montreal in Canada. Tekakwitha took a devout vow of perpetual virginity. Upon her death at the age of 24, witnesses said her face, so marked and swarthy, suddenly changed about a quarter of an hour after her death, and became in a moment so beautiful that they observed it immediately. Her smallpox scars were said to have disappeared. Known for her virtue of chastity and mortification of the flesh, as well as being shunned by some of her tribe for her religious conversion to Catholicism, she is the fourth Native American to be venerated in the Roman Catholic Church and the first to be canonized. Under the pontificate of Pope St. John Paul II, she was beatified in 1980 and canonized by Pope Benedict XVI at Saint Peter's Basilica on 21 October 2012. Various miracles and supernatural events are attributed to her intercession.

EL VIERNES 14 DE JULIO: Santa Kateri Tekakwitha, bautizada como Catalina y informalmente conocida como Lirio de los Mohawk (1656 - 17 de abril de 1680), es una santa católica que era una laica de Algonquin-Mohawk. Nacida en la aldea Mohawk de Ossernenon, en el lado sur del río Mohawk, contrajo la viruela en una epidemia. Su familia murió y su cara estaba marcada. Se convirtió al catolicismo a los diecinueve años, cuando fue renombrada Kateri en su bautismo, en honor de Santa Catalina de Siena. Rechazando casarse, abandonó su pueblo y se trasladó por los 5 años restantes de su vida a la aldea de la misión Jesuita de Kahnawake, al sur de Montreal en Nueva Francia, ahora Canadá. Tekakwitha tomó un voto devoto de virginidad perpetua. Al morir a la edad de 24 años, los testigos dijeron que su rostro, tan marcado y moreno, cambió repentinamente un cuarto de hora después de su muerte, y se convirtió en un momento tan hermoso que lo observaron inmediatamente. Se decía que sus cicatrices de viruela habían desaparecido. Conocida por su virtud de castidad y mortificación de la carne, además de ser rechazada por algunos de su tribu por su conversión religiosa al catolicismo, ella es la cuarta indígena a ser venerada en la Iglesia Católica Romana y la primera en ser canonizada. Bajo el pontificado del Papa San Juan Pablo II, fue beatificada en 1980 y canonizada por el Papa Benedicto XVI en la Basílica de San Pedro el 21 de octubre de 2012. Varios milagros y acontecimientos sobrenaturales son atribuidos a su intercesión.

CCD REGISTRATION (In English)

BAPTISM

Days of Registration: Wednesdays and Fridays.
Time: 10:00 AM – 1:00 PM
Place: Rectory Office
Persons registering: Veronica Dilone, Rosa Torres.
Full payment : \$70
Requirement: Birth Certificate(original)
Half Payment at registering time: \$35
Make the full payment before Sept 30, 2017

CONFIRMATION

Day of Registration: Sunday
Time: 11:00 AM – 1:30 PM
Place: Outside the Church
Person Registering: Angel Delgado
Full payment : \$70
Requirement: Certificates of Birth, Baptism, Communion
Half payment at registering time: \$35
Make the full payment before Sept 30, 2017

CONFIRMATION

Day of Registration: Saturday
Time: 4:00 PM – 6:00 PM
Place: Rectory of the Church -H4
Person Registering: Martin Delgado
Full payment : \$70
Requirement: Certificates of Birth, Baptism, Communion
Half payment at registering time: \$35
Make the full payment before Sept 30, 2017

COMMUNION

Day of Registration: Saturday , Sunday
Time: 10:00 AM – 2:00 PM; 11:00 AM-2:00 PM
Place: Rectory the Church -H4
Persons Registering: Maria Perez,
Nilda Alejandro, Zeferina Almanzar
Full payment : \$70
Requirement: Certificates of Birth, Baptism.
Half payment at Registering time: \$35
Make the full payment before Sept 30, 2017

CCD REGISTRACION

(en español)

BAUTISMO

Días de Registracion: miércoles y viernes.

Horas: 10:00 AM – 1:00 PM

Lugar: Oficina de la rectoria

Personas registrando: Veronica Dilone, Rosa Torres

Costo completo: \$70

Requisitos: Certificado de nacimiento(original)

Mitad de costo cuando registre: \$35

Pago Completo antes de 30 de septiembre.

CONFIRMACION

Día de Registracion: Domingo.

Horas: 11:00 AM – 1:30 PM

Lugar: Afuera de la Iglesia

Persona registrando: Angel Delgado

Costo completo: \$70

Requisitos: Certificados de Nacimiento, Bautismo, Comunión

Mitad de costo cuando registre: \$35

Pago Completo antes de 30 de septiembre

CONFIRMACION

Día de Registracion: Sábado.

Horas: 4:00 PM – 6:00 PM

Lugar: Salón en la rectoria H-4

Persona registrando: Martin Delgado

Costo completo: \$70

Requisitos: Certificados de Nacimiento, Bautismo, Comunión

Mitad de costo cuando registre: \$35

Pago Completo antes de 30 de septiembre

COMUNION

Días de Registracion: Sábado, Domingo

Horas: 10:00 AM – 2:00 PM; 11:00 AM-2:00 PM

Lugar: Salón en la rectoria H-4

Personas Registrando: Maria Perez,
Nilda Alejandro, Zeferina Almanzar

Costo completo: \$70

Requisitos: Certificados de Nacimiento, Bautismo.

Mitad de costo cuando registre: \$35

Pago Completo antes de 30 de septiembre

+++++

¡AVISO URGENTE!

Te invitamos a participar de la misión parroquial 2017 que se llevará a cabo del 17 al 30 de julio. Haz la experiencia de ser misionero en tu propia parroquia.

Atiende el llamado de Cristo en la voz del Papa Francisco que nos invita a ser **UNA IGLESIA EN SALIDA.**

Puedes servir un par de horas, un día o los quince días completos, solo tienes inscribirte en la oficina de las hermanas Misioneras.

Si no puedes apoyar misionando, puedes apoyar a la misión donando leche, huevo, agua, soda, comida, desechables o lo que este en tus posibilidades.

Contamos con tu colaboración. ¡GRACIAS!

Hubo un cambio: La Misa de envío será el 16 de julio a las 10 AM.

GRUPO ALTAGRACIANO: Los Altagracianos se reuniran después de la Misa de las 11:30 AM hoy domingo, 9 de julio.

ENTRENAMIENTO DE IMIGRACION: Vendrá el Señor Andrés Ceballos para enseñar como actuar ante de los problemas de imigración. El vendrá el 26 de agosto (sábado) a las 4:00 PM y reunirá con las personas que quieren información.

MISSION APPEAL: We have received information from the Archdiocese of New York that Fr. Augustine A. Mangalath will be coming to appeal on behalf of the **Department for the Propagation of Faith**. He is from the Archdiocese of Trivandrum (South India) and will make the appeal during the Masses on **Saturday July 22 and Sunday July 23**. The following is what we have received from him regarding his Archdiocese which was established in 1932 and the evangelizing work they do.

The Archdiocese has a Catholic population of 219,600 persons, many of whom have been members of the Orthodox Church, or Protestant Churches along with converts from Hinduism. The Archdiocese has 160 diocesan priests, 32 religious priests, 723 religious nuns, 316 parishes / Mission Centers. They run charitable institutions like orphanages, leprosy hospitals, rehabilitation centers. 182 paid lay catechists are involved in instructing especially the first converts from Hinduism. There are 74 seminarians for priesthood. One can imagine the big expenditure involved in taking care of all these works.

CAMPAÑA MISIONERA: Hemos recibido información de la Arquidiócesis de Nueva York de que el P. Agustín A. Mangalath vendrá a realizar una campaña en nombre del **Departamento para la Propagación de la Fe**. Él es de la Arquidiócesis de Trivandrum (Sur de la India) y realizará la campaña durante las Misas **el sábado 22 de julio y el domingo 23 de julio**. Lo siguiente es lo que hemos recibido de él con respecto a su Arquidiócesis que se fue establecido en 1932, y las obras evangelizadoras que ellos hacen.

La Arquidiócesis tiene una población Católica de 219,600 personas, muchas de las cuales han sido miembros de la Iglesia Ortodoxa, o Iglesias Protestantes junto con los conversos del hinduismo. La Arquidiócesis tiene 160 sacerdotes diocesanos, 32 sacerdotes religiosos, 723 monjas religiosas, 316 parroquias / centros misioneros. Funcionan instituciones caritativas como orfanatos, hospitales de lepra, centros de rehabilitación. 182 catequistas laicos pagados por la arquidiócesis están involucrados en instruir especialmente a los primeros conversos del hinduismo. Hay 74 seminaristas para el sacerdocio. Se puede imaginar el gran gasto que implica el cuidado de todas estas obras.